

- Remove the lid (1) from the bowl (2) turning it counterclockwise and take the processed products out of the bowl (2). If necessary, you can use a plastic spatula to remove the products.
- After the operation is finished, wash the blender bowl (2).

Note: If food processing is hindered, add some liquid (water, liquor, juice) into the blender bowl (2).

ATTENTION! Continuous operation time of the blender should not exceed 1 minutes, and then you should let the unit cool down to the room temperature.

#### CLEANING AND CARE

After the unit operation is finished, switch the blender off by setting the operation mode switch (7) to the «0» position and unplug it.

- Remove the blender bowl (2) from the motor unit (6) by turning it counterclockwise.
- Remove the blender bowl lid (1) by rotating it counterclockwise.
- Take the processed products out of the bowl (2).
- Wash the bowl (2) preliminarily.
- Turn up the bowl (2) and remove the knife block (5).      Rotate the knife block counterclockwise.

ATTENTION: The cutting edges of the knives are very sharp and dangerous. Handle them very carefully.

- Wash the bowl (2) and the knife block (5) with warm water and soft detergent and dry them.
- Do not wash the bowl (2) and the knife block (5) in a dishwashing machine.
- Clean the unit body with a soft damp cloth and then wipe it dry.
- Do not use coarse sponges, abrasives and solvents to clean the blender.
- Do not immerse the motor unit (6) into any liquids; do not wash it in a dishwashing machine.
- Before installing the knife block (5) make sure that the sealing gasket (4) is installed to its place.
- Install the knife block (5) into the blender bowl (2) and turn it clockwise.
- To avoid damage of the sealing gasket (4) when installing the knife block (5), do not apply excessive effort.

# SKG

## គ្រឿងការប្រើបាយ

### គ្រឿងបំបាត់ផលໄម

### Electric Blender



ស៊ីន SK-380

Fully Nutritious Fruit And Vegetable Juicer

**SKG**®  
ស៊ីន ស៊ីន គ្រឿងបំបាត់ផលໄម

បរិច្ឆេទ ស៊ី អីឡើគីឡូ ក្រុូប (ប្រពេទកម្ពុជា) จำกัด  
288 ភន្ទុនពរមេតន ខេត្តបានបូន ភ្នំពេញ ក្រុងពេទ្យ 10150  
ទូរសព្ទ 0-2892-2888 ទូរសារ 0-2892-3838, 0-2892-4499

ឯកសារនេះគឺជាលំនៅដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មានអំពីការប្រើបាយគ្រឿង

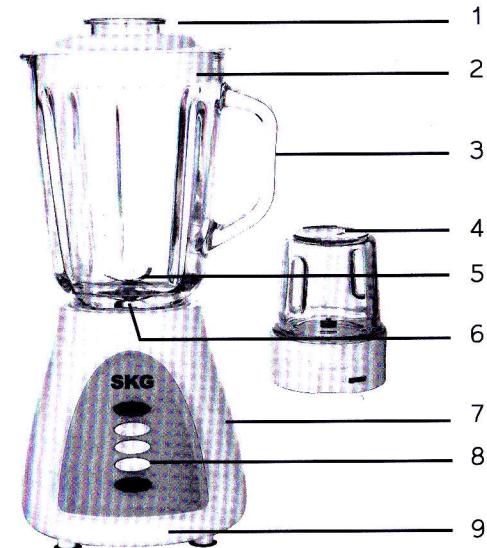
[www.skgelectrics.com](http://www.skgelectrics.com)

- \* การเตรียมอาหารสำหรับทารกผู้สูงอายุหรือผู้ป่วยคุณคราจะแนะนำว่า อยุ่กรณ์ได้รับการทำความสะอาดอย่างสมบูรณ์
- \* อย่าสัมผัสใบมีดเมื่อเชื่อมต่อโดยกับตัวมอเตอร์แล้ว
- \* ดึงปลั๊กออกเมื่อมีการเปลี่ยนอุปกรณ์หรือหลังการใช้งาน
- \* ไม่ผสมน้ำมันร้อนหรือส่วนผสมน้ำมัน
- \* ระวังให้เด็กออกห่างจากตัวเครื่อง ผู้ใช้ควรมีความเข้าใจการใช้เครื่อง
- \* อย่าชุ่มเครื่อง และสายลงไปในน้ำ
- \* อย่าวางสายปลั๊กบนพื้นผิวที่ร้อน
- \* ปิดเครื่องและถอนปลั๊กก่อนที่จะเปลี่ยนอุปกรณ์
- \* ห้ามให้เด็กใช้เครื่องปั่นโดยไม่มีผู้ดูแล
- \* เครื่องนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้ในครัวเรือน

ข้อมูลจำเพาะ	
รุ่น	SK-380
แรงดันไฟฟ้า	220-240 v
ความถี่	50/60 Hz
กำลังไฟฟ้า	350 W
ความจุ	1.5 ลิตร
น้ำหนัก	1.7 กิโลกรัม

ก่อนที่จะเริ่มใช้งานครั้งแรก

- ตรวจสอบระดับแรงดันไฟฟ้าที่เข้ากันกับแรงดันไฟในบ้านของคุณ
- นำป้ายหรือสติ๊กเกอร์ออกจากตัวเครื่อง
- ล้างทำความสะอาดอุปกรณ์ด้วยน้ำสบู่อุ่น ๆ ก่อนที่จะใช้งานครั้งแรก



1. Measured cup	ภาชนะ量杯
2. Jar	โถ
3. Blow handle	มือจับ
4. Jar	โถปั่นแห้ง
5. Blade unit	ใบมีด
6. Sealing silicone	ยางรอง
7. Switch knob	ลูกบิดสวิทช์
8. Motor unit	มอเตอร์
9. Feet	แท่นรองเครื่อง

## วิธีใช้งาน

- วางโถปั่นลงบนแท่นมอเตอร์แล้ว บิดโถปั่นล็อกเข้ากับมอเตอร์
- ล่างผลไม้/ผักหั่นเป็นชิ้นเล็กๆประมาณ 2x2cm
- ใส่ผลไม้/ผักที่หั่นแล้วลงในโถปั่น
- ก่อนปั่นให้สังเกตุว่าผลไม้และน้ำต้องไม่สูงเกินระดับสูงสุดของโถปั่นดูจากขีดบนโถปั่น
- ปิดฝาให้แน่น
- เสียงคลิกแล้วบิดปุ่มควบคุมความเร็วต่ำแห่ง 1,2 ไม่ควรนานเกินกว่า 3 นาที
- หลังจากการปั่นบิดปุ่มควบคุมความเร็วกลับสู่ต่ำแห่ง 0 รอให้มอเตอร์หยุดหมุนแล้วยกโถปั่นขึ้น

## การดูแลและทำความสะอาด

- ลดดีลักก์ก่อนการทำความสะอาดทุกครั้ง
- ห้ามจุ่มมอเตอร์ลงในน้ำ
- อย่าใช้ช้อนมีคมขัด-ขูด ตัวเครื่อง
- ใช้ผ้าชุบน้ำมากๆ ทำความสะอาด
- ส่วนที่สัมผัสน้ำอาหารให้ทำความสะอาดด้วยน้ำสบู่
- ผึ้งส่วนประกอบให้แห้งก่อนที่จะประกอบอุปกรณ์

The table blender is intended for chopping products, mixing different ingredients or making cocktails.

## SAFETY MEASURES

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole unit operation period.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

ATTENTION! Continuous operation time of the blender should not exceed 1 minutes, and then you should let the unit cool down to the room temperature.

- Before using the unit for the first time, make sure that the voltage in your mains corresponds to the voltage of the unit.
- Do not use the unit outdoors.
- Place the unit on a flat steady surface.
- Always unplug the unit when you are not using it.

- The cutting edges of the knives are very sharp and dangerous. Handle the knives very carefully when dismantling the unit or removing processed food from the blender bowl and during cleaning!
- If the knives stop rotating suddenly, unplug the unit and only after that remove the ingredients that block the knives rotation.
- Do not overfill the blender bowl with products and watch the level of liquids.
- Remove products and pour out liquids from the blender bowl only after complete stop of the knives.
- Put the products into the blender bowl before the unit is switched on.
- Cool down hot products before using the unit.
- Before using the unit, make sure that the blender bowl, the knife block and the blender bowl lid are set properly. Do not switch the unit on if the blender bowl lid is not installed.
- Do not touch the rotating parts of the unit. Do not let hair or free hanging clothes get into the rotation area of the knife.
- Unplug the unit every time before cleaning or when you are not using it.
- When disconnecting the power plug from the mains, do not pull the cord, but hold the plug with your hand.
- Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not leave the operating unit unattended.
- Do not use the unit near a kitchen sink, do not expose the unit to moisture.
- To avoid electric shock, do not immerse the power cord, the power plug and the motor unit in water or any other liquids.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Do not allow children to touch the body of the motor unit, the power cord or the power plug during operation of the unit.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- During the unit's operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or

knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

- Close supervision is necessary when children or disabled persons are near the operating unit.
- This unit is not intended for usage by children.
- Periodically check the power cord and the plug for damages. Do not use the unit if the motor unit body, the power plug or the power cord is damaged.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

#### BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

- Unpack the unit completely and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.
- Before the first use wash all the removable parts (1, 2) with warm water and neutral detergent and then dry thoroughly.
- Clean the motor unit (6) with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.

- Do not immerse the motor unit (6) into any liquids and do not wash it with water.

- Place the blender on a flat stable surface.

ATTENTION! Continuous operation time of the blender should not exceed 1 minutes, and then you should let the unit cool down to the room temperature.

- Do not remove the blender bowl and the bowl (2) lid (1) during the operation.

#### USING THE BLENDER

- Install the blender bowl (2) on the motor unit (6), having matched the ledges on the bowl (2) with the grooves on the motor unit (6), and rotate the blender bowl clockwise until bumping.
- Remove the blender bowl lid (1) by rotating it counterclockwise.
- Put the necessary ingredients into the bowl (2).

##### Note:

- Before starting to chop/mix, we recommend to peel fruit, remove inedible parts, such as stones, and cut fruit into cubes approximately 2x2 cm in size.
- The blender is not intended for beating eggs, making potato mash, kneading dough or extracting fruit or vegetable juice.
- The amount of food for processing should not exceed 2/3 of the capacity of the bowl (2) and should not be below the minimal mark.
- Cover the blender bowl (2) with the lid (1), and turn it clockwise until bumping.
- Make sure once again that the blender bowl (2) is installed correctly and fixed.
- Insert the power plug into the mains socket.

Note: The blender will not be switched on if the blender bowl (2) is installed incorrectly.

- Use the operation mode switch (7) to set the required rotation speed of the knives:
  - «1» (low speed) – for mixing liquid products;
  - «2» (high speed) – for liquid and hard products;
  - «P» – pulse mode.
- To switch the pulse mode on, set the switch (7) to the position "P" and hold it for several seconds.
- During the blender operation or between the operation cycles, you can add the required ingredients into the bowl (2). To do this, turn the measuring cup counterclockwise and remove it from the lid (1), you can use the cup as a bowl for adding necessary liquid ingredients. After adding the ingredients, place the cup back to the lid (1) and turn it clockwise until bumping.
- After the unit operation is finished, set the operation mode switch (7) to the "0" position and unplug the unit.